

RV Pump Converter Winterizing Kit

IMPORTANT INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY – DO NOT DESTROY

3-Step Permanent Installation

1. Disconnect incoming fresh water suction line from pump.
2. Connect "Port C" of the enclosed 3-way valve to suction opening on the pump (See Figure 1). Use enclosed female/female adapter if necessary. Install with "Port B" pointing up, as shown in illustration below. When tightening, do not grasp the valve handle with a wrench, as damage to the valve's inner seal may result.
3. Connect water line from Step 1 to "Port A" of 3-way valve. See Figures 1 and 2. Turn handle to "OPEN" position for normal operation. Check for leaks.

To Protect Your RV's or Boat's Fresh Water System From Freezing:

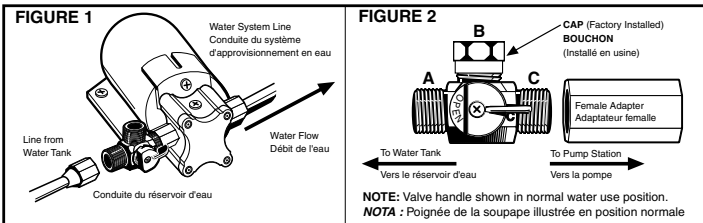
First: Drain all water from your system including holding tank and hot water heater. Follow your manufacturer's directions.

Then:

1. Remove factory installed cap from 3-way valve.
2. Attach clear vinyl hose to 3-way valve and hand tighten. Place other end of hose into a gallon of Camco's fresh water system antifreeze. (See your local dealer for the Camco Antifreeze best suited for your area.)
3. Turn handle on valve to the "BY-PASS" position. (NOTE: Use a Camco Water Heater By-Pass Kit to avoid filling water heater with antifreeze.)
4. Turn on each faucet, one at a time and allow pure antifreeze to flow through. Let about one cup drain into drain to protect traps.
5. When all antifreeze is withdrawn from bottle, turn off pump, remove clear vinyl hose from valve, replace cap and turn handle to the "OPEN" position.

In spring, simply flush system with fresh water. Always use CAMCO Antifreezes.

- Safe
- Tasteless
- Protection down to -100° F



Trousse d'hivérisation de convertisseur de pompe de caravane

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER

Installation permanente en 3 étapes

1. Désaccoupler la conduite d'aspiration de l'eau potable et la pompe.
2. Raccorder le « Port C » de la soupape à trois voies incluse dans la trousse à l'ouverture de la conduite d'aspiration de la pompe (voir Figure 1). Utiliser l'adaptateur mâle-femelle, au besoin. L'installer de façon que le « Port B » pointe vers le haut, comme illustré ci-dessous. Au moment de serrer, ne pas tenir la poignée de la soupape avec une clé anglaise, car le joint d'étanchéité se trouvant à l'intérieur de la soupape risquerait de s'endommager. Raccorder la conduite d'eau mentionnée à l'étape 1 au Port A de la soupape à trois voies.
3. Voir les Figures 1 et 2. Tourner la poignée jusqu'à la position « OPEN » (ouverte) pour un fonctionnement normal. Vérifier la présence de fuites éventuelles.

Pour protéger le système d'approvisionnement en eau potable de votre caravane ou de votre bateau contre le gel :

Premièrement : Vider tout le système d'approvisionnement en eau, y compris le bac à eaux usées et le chauffe-eau, conformément aux directives du fabricant.

Deuxièmement :

1. Retirer le bouchon de la soupape à trois voies installé en usine.
2. Raccorder une extrémité du tuyau souple en vinyle transparent à la soupape à trois voies et serrer à la main. Placer l'autre extrémité du tuyau souple dans un contenant de 4 litres (1 gal. US) d'antigel pour système d'approvisionnement en eau potable de Camco. (Consulter votre fournisseur local pour connaître le type d'antigel de Camco qui convient le mieux au climat de votre région.)
3. Tourner la poignée de la soupape jusqu'à la position « BY-PASS ». (NOTA : Utiliser une Trousse de dérivation pour chauffe-eau de Camco pour éviter de remplir votre chauffe-eau d'antigel.)
4. Ouvrir chaque robinet, un à la fois, pour faire en sorte que l'antigel circule dans tout le système d'approvisionnement en eau potable. Laisser couler environ une tasse dans les drains pour protéger les siphons.
5. Une fois le contenant d'antigel vide, arrêter la pompe, retirer le tuyau souple en vinyle de la soupape, replacer le bouchon sur la soupape et remettre la poignée à la position « OPEN ».

Au printemps, il suffit de rincer le système d'approvisionnement avec de l'eau potable. N'utiliser que les antigels de CAMCO.

- Sans danger pour la santé
- Insipide
- Protection contre le gel assurée jusqu'à -73 °C (-100 °F)



CAMCO MANUFACTURING, INC.
121 LANDMARK DRIVE / GREENSBORO, NC 27409
1-800-334-2004 / www.camco.net

Our return policy is limited to the replacement of original purchase. No other liability, responsibility or warranty is expressed or implied, including any regarding merchantability or suitability for a particular purpose.

Notre politique de retour de marchandise se limite au remplacement de l'article ayant fait l'objet de l'achat initial. Aucune autre responsabilité ou garantie n'est avancée de manière expresse ou implicite, y compris concernant la qualité marchande ou l'adaptation à un but particulier.